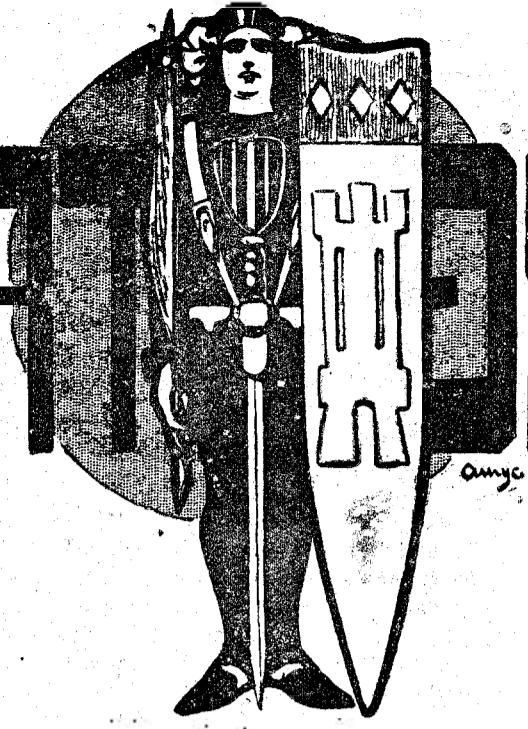


# BALUARDOS SITGES



• Setmanari catalá •

**PREUS DE SUSCRIPCIÓ.**

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas  
 Espanya, un any, 7' id.  
 Extranjer, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remitts y Reclams  
 a preus convencionals

## La qüestió del sufragi

A les societats polítiques hi havia aquestos dies verdadera febre ab motiu de la discussió doctrinal que respecte al sufragi han entaulat els dos capitostos del moviment catalanista. Els solidaris, comprenent que és aquesta una cuestió purament de doctrina y lliure dintre l'acció que porta a cap la Solidaritat, s'han dolgut dels termes en que s'ha portat; mes els altres, els antisolidaris, precisament per aquesta rahó, han posat un pam de greix anunciant ja la ruptura definitiva del bloc patriòtic de dretes y esquerres qu'ha de portarnos l'autonomia, qu'hem de lliberalisar si ens la portan massa conservadora, o hem de ferla conservadora si llurs radicalismes no s'adopten a les necessitats actuals. Ne tenen aquets antisolidaris la mateixa concepció que si s'tractés d'un partit. Una part entén un avens el vot corporatiu, l'altre ho estima un retrocés; donchs s'ha de rompre l'unió, diuen ells, ja no pot durar més axó. Infelelissos! no recorden que van entrarhi carlins sense que prometessin deixar de treballar per Don Carles; s'hi van juntarhi republicans ab l'idea d'anar treballant per la implantació de llurs ideals y dinastichs y antidinastichs son a dintre y ab la mateixa fé y constancia treballen junts per lo qu'els hi es un desitj comú. ¡Com si s'hagués dit al formar aqueta conjunció de forces polítiques: ara tots y defensarém la virtualitat del sufragi directe o bé d'creurém aquí en endevant solsament el sufragi corporatiu será predicat com una millora d'ordre polítich!

¿No va deixarse lliure qu'els conservadors anessin predicant llur credo y qu'els liberals y radicals continuessin en la tasca qu'ells estimen patriòtica de lliberalisarho tot? Donchs no solsament no és deparable mantenintse en un terrer doctrinal y d'ideas, sino qu'és convenient que s'ilustri a l'opinió per medi de la controversia de les ventatjes y dels inconvenients que té cada una d'aquestes formes d'exercici de la sobirania. Per lo demés, nostres enemichs poden esperar assentats el rompiment d'aquell bloc; per les passades eleccions també ho esperaven y encara ho esperen... y lo qu'esperarán!

Cal fer constar, apropòsit d'aquella discussió, donat el desitj d'algúns dels d'aquí d'embolicar les cuestions, que tant els radicals com els conservadors estan conformes ab defensar el sufragi universal directe per lo que toca a l'elecció de Diputats provincials; y que en la polémica, diguemho axis, se discuteix si és millor, més ventatjós y dona una representació mes complerta dins l'Ajuntament, el que al costat de la representació d'individuos votats per ciutadans ab l'ús de llur autonomia hi hagi representants votats per les corporacions ab l'idea de representar els interessos d'aquella comunitat, que pot ésser de pagesos, obrers, propietaris, intellectuals, etcétera, etc.



## El - vir

Recolzada sobre suaus coixins, resta El-vir, la sultana predilecta.

Passan per sa imaginació, com vistes cinematogràfiques, totes les escenes de sa vida, transcorre-guda entre aquelles tribus de zingars.

Es troba petita, resant y adorant al Devel pera que'ls guardi de les tentacions del Veng y escoltant al quefe de sa nissaga, que predica llivertat y respecte als morts.

Sos ulls somniadors buscan entre tots els pobles que coneugé un pera poguer donarli el nom de patria. No l'troba.

Quan sent murmurar aquella balada tants cops cantada pe 'l rey de la tribu: «Him-y-leya és nostra llar.—Son peu afona fins l'infern.—Sa testa altiuja ja és dins al cel...», creu sentir dins ses venes la sanch bullenta de un habitant de un Kral; mes quan sent la veu del cantayre, que, trista, plora més que rima: «¡No tenim patria!—Terra ufanosa—ens llenca a fora,—com a apestats.—Venim de pobles—ahont néu hi impera.—¡No tenim patria!—¡Sóm despreciats!», allavors li sembla trobarse en un dia de hivern, sola y perduda sobre 'l glas del Nawa.

Recorda aquelles correríes per les vessants dels Cárpat y creu sentir encar sota sos peus l'arena ardenta del sol africá ó la néu suau de les planures siberianes...

Sos ulls se animen: veu passar ses últimes escenes de vida bohemia; es troba presonera en brassos del que la vengué en el mercat d'esclaus... Fa esforços desesperats; és inútil: és massa bona la troballa pera deixarla escapar!... El Soldá la vol. Bósforo enllá, tapada a la vista de tothóm, marxa la que ha d'esser regna y esclava...

Y avuy, entre aquells munts de sedes y velluts; anyora El-vir ses privacions passades, la miseria de sa tribu, aquelles vestimentes espellifades ab que's resguardava del fret al cor de l'hivern en la Polònia russa.

Y si algún cop atrevessen les triples muralles de l'Harém les dolces notes de alguna balada tzigana, les escolta, ab la mirada febroseca pe 'l desitj de esserhi; y al acabar, ab l'esguart de pantera y la rabia al cor, es llenca, plorant, sobre aquelles riqueses que a ella la fan tan desgraciada.

C.



## Per l'Agricultura

### Reunió a Vilanova y Geltrú

El passat diumenge va tenir lloch l'anunciada reunió de propietaris y pagesos convocada pel Sindicat Agrícola Comarcal, resultant una de les més nombroses que ha celebrat aquesta simpática entitat.

El Sr. President doná compte del seu objecte, que, com saben els nostres llegidors, era el de pendre acorts respecte l'establiment de patents pera la venta de vi a la menuda a Barcelona y els proposits atribuïts als comerciants y corredors de Vilafranca que

sembla s'han sindicat ab fins poch escrupulosos y gens conformes als interesos generals dels vinaters; anyadint que devant de tals estorbs era precís determinarse a seguir una conducta enérgica de defensa, puig n'era ja arribada l'hora d'acabar ab el verdader calvari que pera el culliter representa l'actual estat del comerç de vi, que, per circumstancies ben coneugudes de tots, s'en aprofita sens tenir per res els sagrats interessos de productors y consumidors.

El Sr. Vidal y Xufré prengué la paraula abundant en les mateixes idees del president y comunicá les seves impresions pessimistes, després d'haber concorregut a les reunions de la Cámara Agrícola del Panadés y de la Federació. Es precís, digué, refiar de nosaltres mateixos si volém ésser respectats en els nostres interessos: unimnos tots com un sol home, sindicuemnos y a la forsa representada per l'ajuntament dels nostres enemichs podrém oposar la forsa molt més ferma representada per la nostre agupació.

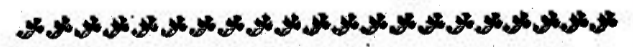
Seguidament parlaren també alguns altres senyors, prenentse l'acort de demanar al Governador que no aprobi la tarifa de patents establerta per l'Ajuntament de Barcelona; celebrar un miting de protesta avuy, diumenge, al Teatre Principal, y respecte la actitud atribuïda als comerciants y corredors de Vilafranca se doná un vot de confiança al Concell del Sindicat perque obri segons les circumstancies ab la promesa de seguir punt per ratlla el camí que 'ls trassi.

Tal fou, en termes generals, la reunió del passat diumenge y molt ens plau veure agrupats y disposats a sortir del seu atávich ensopiment als que, representant una forsa formidable dins la societat, s'han vist sempre olvidats y menyspreuats en ses illegítimes aspiracions.

## El meeting

El meeting tindrà lloch a les deu del matí probablement al Teatre Principal ó a la Sala de ball, y estarán representats, además dels culliters d'aquesta comarca, la Cambra de Reus, l'Institut Agrícola de Sant Isidro de Barcelona, y entitats del Vendrell y de Vilafranca del Panadés.

Se tracta de que 'ls pagesos puguin vendre el seu ví, se tracta de que la crisi actual originada per la falta de mercats, no s'amenti impossant noves càrregues al que té tot l'any llurs suors a l'imtemperie y en treu els migrats resultats que tots sabém. ¡Amunt pagesos! Els nostres entusiasmes son pera vosaltres, y al costat vostre formarem en aquesta lluyta pel treball.



## Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL DIA 16

Úa celebrarse de segona convocatoria, presidintla el Sr. Batlle y assistinthi els concejals Srs. Misas, Marsal, Dalmau, Magrans, Guillot y Carbonell Planas.

Després de aprobada l'acta de la sessió anterior, va acordarse:





Passar a informe de la Comissió de Hisenda el compte dels ingressos y gastos de l' Hospital;

Concedir permís a D. Joan Bofill Martorell perà modificar dugues abertures de la casa de sa propietat, n.º 5 de la Plassa de la Industria;

Quedar enterat de un ofici de la Junta Provincial de Instrucció pública aprobant el trasllat de les escoles públiques y otorgant un vot de gràcies a D. Rafel Llopart Ferret per son desprendiment al sufragar costoses obres de adaptació;

Autorisar a la Comissió de Governació perà incluír en la llista de famílies pobres a tres peticionaries que ho han sollicitat dintre de plas, si se les considera ab dret als beneficis de l' assistència mèdich-farmacèutica gratuïta;

Aprobar un compte de ciment, presentat per D. Gregori Mirabent;

Nomenar fuster de torn a D. Joan Ferret Camps, per renúncia de D. Salvador Forment;

Y, finalment, autorisar a la propietaria de la casa número 9 del carrer Nou perà arretglar y colocar un balcó que feu malbé al caure la casa n.º 10, sense pago de arbitri, per tractarse de una desgracia.

## Administració municipal

Compte detallat de les especies entrades en aquesta vila durant el mes de Desembre 1907, ab l' import dels drets de Consúms y Escorxadors:

ARTICLES	IMPORT
N.º de l' art.	Ptas.
Carns de bestia boví, llaner y cabrer, Consúms y Escorxadors.	5485 822'75
Tocino, Consúms y Escorxadors.	(conv.) 679'90
Oli de totes menas	3951 632'16
Vins de totes menas.	17911'5 597'15
Arrós, sigrons y sas farinas	2000 44'80
Grans, llegúms secas y sas idem.	5900 22'40
Sabó dur y tou	2404 344'96
Carbó vegetal.	2400 96'20
Alcohols, ayguardents y licors	(conv.) 199'10
Recaudació diaria del Fielato.	139'22
Diferencia per pesos y midas.	—
Sal	2000 74'00
Convenis d' extra radiis	— 125'00
Convenis de vi tint y generos	— 227'75
<b>Total.</b>	<b>4005'39</b>

Sitges, 31 de Desembre 1907. — El President de la Comissió de Hisenda, B. Misas.

## Mercat Municipal de Sitges

Recaudació obtinguda durant el mes Desembre 1907

Arbitri puestas venta y virám . 505'00 ptas.

Sitges, 31 Desembre 1907. — El concejal Administrador, B. Carbonell y Planas.

## Escorxadors Municipals de Sitges

Caps de bestia sacrificats durant el Desembre 1907

Novillos, 0; Badellas, 29; moltóns, 28; crestóns, 98; cabrits, 25; ovelles, 9; xays, 11; tocinós, 72 a la vila. — Total, 272.

Sitges, 31 Desembre 1907. — L'Inspector-veterinari, J. Folch.

## XI Congrés Agrícola

La lletra de convit al XI Congrés Agrícola, que'ns ha enviat la «Federació Agrícola Catalana-Balear», conté, además del preàmbul justificatiu dels temes que se han de desenrotllar al Congrés destinat al estudi del bestiar, una llista complerta dels temes y ponents, que publicuem a continuació, per ser de interès general:

Tema 1.—Medis perà que la cria de bestiar sia lucrativa.—Ponent: D. Joseph Zulueta y Gomis.

Tema 2.—Bestiar de peu rodó.—Ponent: D. Joan Arderius.

Tema 3.—Bestia porquí.—Ponent: D. Joseph Maria Bofill.

Tema 4.—Remugants.—Ponent: D. Joseph Maria Massó y Escubós.

Tema 5.—Estables, menjadores y jassos.—Ponent: D. Francisco X. Tobella.

Tema 6.—Engreix del bestiar.—Ponent: D. Ignasi Girona.

Tema 7.—Higiene pública aplicada als animals domèstichs.—Ponents: D. Jaume Sala y D. Jaume Thos.

Tema 8.—Cultius de la Plana de Vich y conve-

niencia d' extendre més el cultiu de les plantes farratgeres.—Ponent: D. Joseph Poquí.

El Congrés ha de celebrarse a la ciutat de Vich durant els dies 7, 8 y 9 del Juny prop-vinent.

## De la setmana

### El nou itinerari de trens

El dia 15 del corrent, una Comissió, composta del senyor Alcalde de Vilanova y Geltrú, el Secretari de la societat «Fomentó del Trabajo» de la mateixa població, en representació de la Junta Directiva; D. Joan Marsal, en representació de l' Alcalde de nostra vila, y D. Joseph Ferret y Robert y D. Joseph Planas y Robert, en representació del «Foment Sitgetá», van trasladarse a Barcelona, y, acompanyats de D. Emili Vidal-Ribas, visitaren a don Eduard Maristany, gerent de la Companyia dels Ferrocarrils de M. Z. A., fentli avinent els perjudicis qu' ens está ocasionant l'itinerari de trens que regeix actualment, sobre tot per lo que respecta als que al matí es dirigeixen cap a Barcelona.

L' esmentat senyor, després de donar als comissionats tota mena de rahóns, els hi demostrá com de moment era en absolut impossible donar satisfacció a llurs desitjos.

No obstant, quelcóm va guanyarse ab la visita; donchs els Sr. Maristany anunciá que dintre poch s' expendrien bitllets de preu reduit en tots els trens, aixís de anada com de tornada, tant al matí com a la tarda.

### \* En Santiago Rusiñol

El passat diumenge tinguerem la satisfacció de hostatjar entre nosaltres al apreciat amich l' inspirat artista y aplaudit autor dramátich En Santiago Rusiñol, a qui varis admiradors del seu talent obsequiaren ab una serenada, exècutada per la banda de música del Prado Suburbense, en el seu taller-museu del «Cau Ferrat».

Corresponent a aqueixes demostracions de afecte y simpatia, el Sr. Rusiñol doná lectura a sa darrera producció literaria, el drama en tres actes titulat «L' Hereu Escampa», que produí marvellós efecte als contertulians: Sos personatges, dibuixats ab má mestra, resulten interessants; desenrotllantse en el transcurs de l'obra escenes plenes de intensitat dramática y en les que les passións humanes se agiten ab tota la seva força. Al nostre entendre el final del primer acte és el moment més decisiu de l' éxit, segur de la obra quan se estreni.

Després llegí varis fragments de una ramosa comedia que és fácil tituli «Cors de dona» y que produí també excelenta impressió al auditori.

¡Llástima que l' amich Rusiñol no sovintegi més ses visites, que allavors potser podriam gaudir ab més frecuencia aquella poesia que tant anyora la nostra ànima!

## Datos estatístichs: 1907

### Registre Civil

Inscripcions verificades durant l' any:

Matrimonis	33
Naixements.	94
(54 noys y 40 noyes)	
Defuncions:	81
(30 homes, 35 dones, 9 noys y 7 noyes)	

### Cementiri Municipal

Ingressos y gastos durant l' any 1907.

	Pessetes.
Recaudació del any . . . . .	4.908'75
Gastos de sepulturer, paleta y altres . . . . .	925'95
A F. Virella Escofet per obres subastades.	2.025'00
Sobránt ingressat en la Caixa Municipal . . . . .	1.957'80
<b>Total igual.</b>	<b>4.908'75</b>

### Consúms

Compte detallat de les especies entrades en aquesta vila durant l' any 1907, ab l' import dels drets de Consúms y Escorxadors:

	Pessetes
Carns de bestia boví, llanars y cabries.	13.667'31
Id de Tocino, . . . . .	8.150'00
Ollis de totes menes. . . . .	6.877'28
Vins de totes menes. . . . .	8.642'83
Arrós, sigrons y ses farines. . . . .	948'52
Grans y llegúms seques y ses id. . . . .	290'06
Sabó dur y tou. . . . .	4.186'28
Carbó vegetal. . . . .	704'86
Alcohols, ayguardents y licors. . . . .	818'52
Sal. . . . .	182'75
Convenis d' extra radi. . . . .	1.510'25
Convenis de vi tint y generós. . . . .	1.093'00
Recaudació al fielato. . . . .	2.022'59
<b>Total.</b>	<b>49.094'25</b>

## Mercat municipal de Sitges

Recaudació obtinguda durant l'any 1907, per arbitri de puestos de venta y virám:

	Pessetes.
Janer. . . . .	371'75
Febrer. . . . .	342'90
Mars. . . . .	392'45
Abril. . . . .	407'65
Maig. . . . .	423'35
Juny. . . . .	469'65
Julini. . . . .	478'50
Agost. . . . .	634'25
Septembre. . . . .	464'26
Octubre. . . . .	433'25
Novembre. . . . .	418'30
Desembre. . . . .	105'00
<b>Total.</b>	<b>5.341'31</b>

De més aquest any, 91'51 Ptas.

## Escorxadors

Resúm dels caps sacrificats al Matadero municipal, duraut l' any 1907.

	Caps
Novillos. . . . .	16
Badelles. . . . .	463
Moltóns. . . . .	784
Crestóns. . . . .	1.309
Xays . . . . .	110
Cabrits. . . . .	607
Ovelles. . . . .	246
Tocinos. . . . .	367
<b>Total.</b>	<b>3.902</b>

## Telegraf y Correus

Serveys prestats per aquesta Subalterua durant l' any 1907:

Telegramas privats expeditos. . . . .	810
Id. id. rebuts. . . . .	820
Id. oficials expeditos. . . . .	34
Id. id. rebuts. . . . .	55
Id. internacionals expeditos. . . . .	77
Id. id. rebuts. . . . .	187
Piechs valors declarats expeditos. . . . .	345
Id. id. rebuts. . . . .	36
Certificats expeditos. . . . .	606
Id. rebuts. . . . .	1.162

## Hospital

Moviment de malats durant l' any 1907:

Procedents del any anterior. . . . .	homes 3, dones 8
Han ingressat durant l' any. . . . .	id. 23, id. 13
<b>Total.</b>	<b>homes 26, dones 21</b>
Altes per curació. . . . .	homes 22, dones 11
Id. per defunció. . . . .	id. 4, id. 4
Baixes existents en 31 Desembre. . . . .	id. 0, id. 6
<b>Total.</b>	<b>homes 26, dones 21</b>
<b>Total general de malats 47.</b>	

## Guardia Civil

Serveys prestats per la Guardia Civil d' aquest puesto, durant l' any 1907.

	Detencions.
Reclamats per varies autsritats. . . . .	2
Per violació. . . . .	1
Per hurte. . . . .	1
Per robo. . . . .	1
Per infracció de la Lley de cassa. . . . .	5
Rerveys humanitaris. . . . .	1
<b>Total.</b>	<b>11</b>

## NOVAS

A fi de donar surtida als treballs de més oportunitat, ens veyém precisats a retirarne altres varis, ja compostos, que publicarem en el número pròxim: entre ells un de molt extens que tracta de la cuestió Gorgas Juliá, de la que tant ve pariantse aquets dies en nostra vila.

Ab éxit extraordinari, en el Teatre Principal de Barcelona se ha estrenat una nova producció del emineñt Mtre. Morera, titulada *La Reyna vella*.



Segons la premsa mallorquina, és molt profunda la crisi econòmica per que travessa la capital de les Balears, deguda principalment al paro casi complet, per falta de feyna, dels innombrables tallers y fàbricas de calsat allí existents.

Devant de aquesta desagradable nova, y tenint en compte que la referida industria pot considerarse com la única que dona vida al element obrer de la nostra població, no serà per demés recomanar a qui correspongui, visqui previngut, per un cas de que la escassetat de aquell treball es registrés també en aquesta vila.

\*

A aquells esperits, incréduls qu' encare dupten de la eficacia qu' exerceix la premsa en la vida dels pobles, no serà per demés recomanarlosi fixin la seva atenció sobre 'l següent fet, que demostra lo equivocades de llurs conviccions:

Dsede temps inmemorial, l' *Eco* se les emprén tot sovint contra la societat «Casino del Prado Suburens»; y aixó, com nó podia menos que succeir, ha donat els seus resultats: Aquéts no són altres que'l augment constant y considerable del numero de socis del esmentat cassino. Tant és aixís, que la Junta Directiva es troba seriament preocupada... no sabent com arretglarsho pera que 'l local pugui hostatjar degudament tantes persones com tenen dret a entrarhi.

De totes maneres, 'ns consta que s' en preocupa convenientment, y tal vegada a no trigar gayre hi veurém realisades obres de importancia encaminades a solucionar lo que ja adquireix caràcter de verdader conflicte.

\*

Tenim notícies de que 'l digne Sr. Jutge de primera instancia de aquest Partit ha desautorizat degudament la conducta observada per l' actual Jutge municipal de nostra vila al citar a tots els empleats municipals pera una mateixa hora de un determinat dia.

Entre altres coses, en la *sumanda* que se li dona se li adverteix qu' en lo successiu procuri no promoure conflictes a l' Alcalde y, en cambi, compleixi estrictament les disposicions de la Lley d'Enjuiciament criminal.

\*

De veres celebrariem infinitament veure confirmat el rumor que ha arribat fins a nosaltres de que variis elements de aquesta vila que's preocupen per la difusió de la cultura, de acort ab altres interessats en atraure visitants a nostra població, tracten de organisar pera un dels dies de la Festa Major vinenta cert important acte literari que, de durse a efecte, a més de resultar un dels numeros més hermosos del programa de la Festa, contribuiria notablement a donar renom a aquesta vila.

\*

En una de les darreres sessions celebrades per la Junta Provincial de Instrucció Pública, ademés de concedir l'autorizació sollicitada pel nostre Ajuntament pera traslladar les Escoles públiques y les habitacions dels mestres al nou local situat al carrer de Jesús, propietat de D. Rafel Llopart, va acordar otorgar a aquest senyor un expressiu vot de gracies per son generós comportament al sufragar molt quantioses reformes de adaptació y millores en la casa de que 's tracta.

\*

Nostre apreciat amich y compatrici En Carles Massó y Golferichs s'ha vist honorat per la Junta de Minerva de la Esglesia parroquial de Santa Maria del Mar de Barcelona ab la comanda de portar la bandera en la solempne professó que a dos quarts de vuyt de aquest vespre surtirá de dit temple.

\*

L' últim diumenge de aquest mes es reunirá la Corporació municipal pera procedir a la rectificació del allistament dels mossos de l'actual reemplaç.

\*

Havent circolat rumors, propalats, no sabém ab quin fi, per determinats elements, de que, en ocasió de la mort violenta del vehí J. Domínguez, la mare de la víctima havia encomanat les diligencies necessaries pera pendre part en causa, sostenint l'acusació privada, al distingit advocat D. Salvador Ariza, y que aquést havia deixat transcorre el plas que la lley determina, sense fer els treballs indispensables encaminats a aquell objecte; nosaltres, decidits defensors de la veritat en tots terrenys, encare quan ens consta que semblant imputació no ha sigut

acullida com a cosa certa per la part sensata de la vila, hem vingut fent averiguacions dirigides a esbrinar lo que hi hagués de veritat respecte 'l particular. Y avuy, degudament informats; podém desmentir de una modo terminant y categórich la veracitat de tals rumors; consignant, ab tal ocasió, lo següent, com extréms comprobatoris de lo que acabém de afirmar:

Segons l' article 10 de la Lley d' Enjuiciament Criminal, els perjudicats per qualsevol delictes, si no renuncien espontáneament al exercici del seu dret, poden mostrarse part en causa sempre qu'ho fassin avans del tràmit de qualificació.

Donchs bé; la qualificació del esmentat delictes tingué lloch el 21 de Janer, y fins el dia 23 de Febrer no li foren entregats al referit advocat els documents indispensables pera acreditar la obció legal de la mare de la víctima a intervenir en la acusació. Aixó a nosaltres ens consta positivament, y, fentho constar aixís, com és de rahó, queda la veritat en son lloch.

\*

Els funerals celebrats 'el passat dillúns en sufragi de l'ànima de la inolvidable senyora donya Josefa Porta y Montané (q. p. d.), ab motiu del aniversari de la seva mort, es vegeren molt concorreguts, evidenciantse les innombrables simpaties de qu' en vida gosava la finada, a quina distingida familia reiterém ab tal motiu la expressió del nostre condol.

\*

En el lloch acostumat de la Casa de la Vila, desde 'l dia 12 resten exposades les llistes del Cens electoral, que han de servir durant tres anys; haventhi temps solsament fins el dia 27 pera procedir a la seva rectificació, fentshi les inclusions y exclusions que's considerin necessaries.

\*

Ab especial gust consigném que, desde 'l dia 21 del corrent, el tren que a quarts de deu del vespre passa en direcció a Barcelona, pendrá correspondencia.

\*

Aquesta nit tindrà lloch en els salons del Casino del Prado Suburens la primera reunió de disfresses de la present temporada.

\*

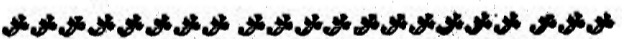
Com els demés anys, demá, en la ermita de Sant Sebastiá s' hi celebraran funcions relligioses, vinentshi, ademés, els típics *bargallons*, verdadera delicia del paladar de la gent menuda.

\*

Aquesta tarda ha de tenir lloch en la societat «El Retiro» Junta general pera procedirse a la renovació de cárrechs de la Directiva.

\*

En el teatre del Prado Suburens 'l passat diumenge va obtenir un nou éxit la segona representació del drama «Lo de sempre», dels nostres estimats amichs Srs. Civit y Pelairea.



## De aquí... y de allá

*Ha habido hace días  
ciertos rozamientos  
entre Autoridades  
de las de este pueblo  
y hasta se avecinan  
acontecimientos  
cuyos resultados  
anunciar no puedo...*

*¡Caramba! ¡zambomba!...  
¡caspitina! ¡cuerno!...  
¡la cosa que mala  
que se está poniendo!...*

*Por mor de las bombas  
que estallan ha tiempo,  
varias garantías  
suspendió el gobierno;  
lo que es para el caso  
de tan gran acierto  
como comprar gafas  
ó escopeta a un ciego,...*

*¡Caramba! ¡zambomba!...  
¡caspitina! ¡cuerno!...  
¡la cosa que mala  
que se está poniendo!...*

*Hace varios días  
nos pegó El Progreso  
y nos anunciaba  
desastres tremendos...  
¡Qué atroz vaticinio!  
¡señores, que miedo!...  
a mí no me llega  
la camisa al cuerpo...  
¡Caramba! ¡zambomba!...  
¡caspitina! ¡cuerno!  
¡la cosa que mala  
que se está poniendo!...*

*Como es vieja tradición  
que respetamos formales,  
el día de San Antón  
echaron la bendición  
a unos cuantos animales.*

*Fué el espectáculo hermoso  
y solemne y portentoso  
cual se pueda apetecer,  
pero yo no lo fui a ver  
porque me pone nervioso.*

*Pues al llegar San Antón  
con los burros que allí van  
pasa que, sin discusión,  
ni son todos los que están  
ni están todos los que son.*

*El ilustre Rusiñol,  
que, gran artista, es modesto,  
tuvo el domingo pasado  
la atención, que agradecemos,  
de leernos en el Cau,  
del modo que el sabe hacerlo,  
un drama que ha de estrenar,  
que, cual suyo, es archibueno,  
y que alcanzará de fiijo  
el éxito más completo.  
Por distinción tan atenta  
que a todos nos hizo objeto  
el artista mas artista  
y el maestro mas maestro,  
desde aquí le doy las gracias  
en estos rípiosos versos  
y que venga a visitarnos  
otra vez pronto deseo  
y pueda leernos algo  
que honrados somos con ello.  
Vayase por esos cursis  
que se dejan, el cabello  
esparcen miradas lánguidas,  
se compran lira de viejo,  
copian algo de algún drama  
de cualquier tio extranjero,  
y no saludan a nadie,  
que no hace de gente de estro,  
pero escribir ¡cá, no saben!  
ni aun a su abuelo paterno.*

EL LICENCIADO VIDRIERA

IMPRESA JACINTO SANTACANA: AYGUA, 4; SITGES

BUTIFARRAS  
de SITGES



Encománinse per escrit a l' «Agencia Carbonell»: Gignás, 12; y Petritxol, 1, planxadora: Barcelona



# Balneari de la Espluga de Francolí

a deu minuts del Monastir de Poblet • Estació del Ferrocarril de Lleyda a Tarragona

## BANYS Y AYGUES FERROSES RADI-ACTIVES

GRAN HOTEL «VILLA ENGRACIA»: Establiment de primer ordre; obert tot l'any • ESTACIÓ CLIMATOLÒGICA a 500 metres sobre'l mar.—Iglesia.—Telégraf • Noves reformes: se han obert amples passeigs a la montanya, abundosa plantació de arbres, clavegueres, decoració y moblatge d: habitacions, servey nou de carruatges, etc. • XALETS y habitacions a tots preus, ab grans rebaixes desde primer de Octubre a primer de Juny • Aquestes aygues FERRO-MAN-GANOSAS són les millors pera regularisar les épocas menstruales, Anemia, Neurastenia, clorosis, escrofulisme, linfatisme y di-pepsies cróniques; essent d'efecte segur en les convalescencies, histerisme, etc.

Informes y lloguer de Xalets: dirigirse a la Espluga ó a la PLASSA DE CATALUNYA, 4, 1.<sup>o</sup>, 1.<sup>o</sup> - BARCELONA

\* CIMENT \* PORTLAND \* ARTIFICIAL \*

**ASLAND**

COMPANYIA : GENERAL

DE

**Asfaltos y Portland**

**BARCELONA**

Primera y única fábrica de Portland a Catalunya

Producció: 200 tonclades diaries

Admés en varies obres de l'Estat

Exposició Barcelona 1905 **Diploma d' Honor**

Exposició Londres 1905 **GRAN PREMI**

Exposició Brusselles 1905 **Diploma d' Honor**

**Dr. Sastre y Marqués**

Hospital, 109

• BARCELONA •

CASA ESPECIAL EN

**Aixarops • Medicinals • Dosificats**

•••

Pastilles calmants de la tos, del Dr. Sastre y Marqués.

Vi d'ostres, del Dr. Sastre y Marqués: el mellor dels tònics.

Sucre vermífuch, del Dr. Sastre y Marqués: precíós remey pera expulsar els cuchs.

Esencia febrífuga, del Dr. Sastre y Marqués: contra tota classe de febres.

Denticina, del Dr. Sastre y Marqués: és la salvació segura dels nens en tots els accidents perillosos de la dentició.

Conservador de la boca, del Dr. Sastre y Marqués: ab aquest remey s' eviten totes ses malalties.

Pera tenyir el cabell no hi há res com la tintura del Dr. Sastre y Marqués.



## Joseph Selva y Junyent

14, Aygua, 14 : SITGES

Habent obtingut la representació de una important Agencia de Barcelona, que es dedica á la compra de fincas rústicas y urbanas, prestams hipote caris y en lletra de cambi, a interés modich, ofereix : : : : els seus serveys. : : : :



*Joseph Kies Alvarez*  
ADVOCAT

Ha establert y ofereix lo seu despatx á la

Plassa de la Constitució, 3; Sitges

Es ven una casa situada en l'hemós passeig de la Ribera y que reuneix totes las comoditats; informant: Joan Llopis Milá: corraló de can Fals: Cap de la Vila.

Casas amobladas, per llogar  
Donarán rahó: Carrer Major, 8 y 47; y Parelladas, 7

JULIUS CESAR \* De Shakespeare, traducció de Vilarregut

L'AMICH \* Novela contemporanea, original d' En Ramón Suriñach Senties.

De vendá en aquesta IMPREMPA: 4, Aygua, 4



## Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

• BARCELONA •

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbates, mocadors y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barat  
Especialitat en camisas á mida



GRAN RELLOTGERIA Y JOYERIA

**EL REGULADOR**

INMENS ASSORTIT EN OBJECTES PROPIS PERA REGALOS

Rambla Flors, 37; Barcelona